

مؤقت

مجلس الأمن

السنة السادسة والخمسون



الجلسة ٤٣٩٩

الاثنين، ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، الساعة ١٢/١٠
نيويورك

الرئيس: السيد راين (أيرلندا)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي السيد كاريف

أوكرانيا السيد كروخمال

بنغلاديش السيد أمين

تونس السيد تقية

جامايكا السيد وارد

سنغافورة السيد محبوباني

الصين السيد شن غوفانغ

فرنسا السيد لفيت

كولومبيا السيد فالديفيسو

مالي السيد عون

موريشيوس السيد كونجول

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد هارسيون

النرويج السيد سترومن

الولايات المتحدة الأمريكية السيد كننغهام

جدول الأعمال

الحالة في بوروندي

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting

.Service, Room C-178

01-60717 (A)

0160717

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/١٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في بوروندي

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة. ومعرض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2001/1016، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقتين التاليتين: S/2001/979، وهي رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من بلجيكا؛ و S/2001/1013، رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من جنوب أفريقيا.

ولقد فهمت أن مجلس الأمن مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/2001/1016) المعروض عليه. وإذا لم أسمع اعتراضا، فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أوكرانيا، أيرلندا، بنغلاديش، تونس، جامايكا، سنغافورة، الصين، فرنسا، كولومبيا، مالي، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موريشيوس، النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس (تكلم بالانكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٣٧٥ (٢٠٠١).

أعطي الكلمة الآن للأعضاء الذين يودون الإدلاء ببيانات بعد التصويت.

السيد هاريسون (المملكة المتحدة) (تكلم بالانكليزية): السيد الرئيس، لقد سر وفدي بالتصويت لصالح مشروع القرار، وأود أن أعرب، من خلالكم، لمثلي موريشيوس وجامايكا، اللذين قدماه بوصفهما المتبنين الأصليين.

ونود، من خلالكم، سيدي، أن نهنئ حكومة جنوب أفريقيا لاتخاذها المبادرة بشأن قوة الحماية ولاتزامها بها. إن حكومتي على استعداد للنظر في الدعم المالي اللازم لهذه المبادرة.

وعلى الرغم من أن المملكة المتحدة تؤيد مبادرة جنوب أفريقيا تأييدا كاملا، فإننا نود أن نوضح أن المجلس لا يقر قوة الحماية نفسها أو يعطيها ولاية الأمم المتحدة. ونأمل أن تواصل الأطراف العمل على التوصل إلى وقف إطلاق النار، ولكننا يجب أن نوضح، في هذه الحال، أنه لن تكون هناك أي تلقائية فيما يتعلق بأي مشاركة إقليمية أو دولية أوسع. وسيتعين على المجلس أن ينظر في هذه الإمكانيات وفي مزاياها بصورة منفصلة.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): لا يوجد متكلمون آخرون على قائمتي. وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. رفعت الجلسة الساعة ١٢/١٥.